



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 June 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 118 первоначального перечня*
Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Деятельность Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе освещается деятельность Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин с момента ее учреждения резолюцией 64/289 Генеральной Ассамблеи. В докладе рассматривается прогресс, достигнутый в работе Структуры в трех предусмотренных ее мандатом функциональных областях, результаты этой работы и серьезные проблемы, с которыми она столкнулась и которые необходимо решить, с тем чтобы дополнительно повысить эффективность работы Структуры.

* A/68/50.



I. Введение

1. Генеральная Ассамблея учредила Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, известную как Структура «ООН-женщины», своей резолюцией 64/289 от 2 июля 2010 года. Согласно этой резолюции были объединены и переданы Структуре мандаты и функции четырех существовавших ранее подразделений, которые занимались вопросами гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин¹. Структура «ООН-женщины» является объединенной структурой, выполняющей функции секретариата и осуществляющей оперативную деятельность на страновом уровне, которая выполняет при этом дополнительные функции, связанные с обеспечением руководства, координации и поощрения подотчетности в работе системы Организации Объединенных Наций, касающейся обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

2. В той же резолюции Генеральная Ассамблея постановила рассмотреть деятельность Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на своей шестьдесят восьмой сессии и просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на этой сессии всеобъемлющий доклад по этому вопросу.

3. Государствам-членам регулярно и систематически представляется информация о ходе работы Структуры, а также о проблемах, связанных с осуществлением ее мандата. В соответствии с резолюцией 64/289 Генеральной Ассамблее было представлено два доклада на ее шестьдесят шестой и шестьдесят седьмой сессиях, соответственно (A/66/120 и A/67/201). В этих докладах содержалась обновленная информация об осуществлении раздела резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи, озаглавленного «Укрепление институциональных механизмов для обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин», и рассматривались такие аспекты, как общие принципы; общее руководство Структурой; административное руководство и людские ресурсы; финансирование и переходные меры.

4. Кроме того, государства-члены получали информацию о работе Структуры из докладов заместителя Генерального секретаря/Исполнительного директора Структуры, которые были представлены Комиссии по положению женщин (E/CN.6/2011/2, E/CN.6/2012/2 и E/CN.6/2013/2) и Исполнительному совету Структуры «ООН-женщины» во исполнение резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи. Помимо этого, был также представлен доклад о ходе осуществления стратегического плана Структуры «ООН-женщины» на 2011–2013 годы. Во всех этих докладах Структура «ООН-женщины» представляла общую и подробную информацию о своей деятельности, в том числе о достижениях и проблемах при выполнении вспомогательных функций в нормативной области, оперативных и координационных функций, а также о результатах, достигнутых за счет объединения этих функций.

¹ Канцелярия Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и Отдел по улучшению положения женщин Секретариата; Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин; и Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин.

5. В настоящем докладе основное внимание уделяется прогрессу, достигнутому в работе Структуры в трех предусмотренных мандатом областях ее деятельности, результатам этой работы и серьезным проблемам, с которыми она столкнулась и которые необходимо решить, с тем чтобы дополнительно повысить эффективность работы Структуры.

II. Прогресс, достигнутый в работе Структуры «ООН-женщины»

A. Общий обзор

6. Структура «ООН-женщины» больше не находится на переходном этапе или этапе становления. Структура успешно объединила мандаты четырех вошедших в ее состав подразделений. Она укрепила потенциал своих структур и персонала, в том числе путем корректировки штатного расписания, в целях обеспечения эффективного выполнения своей работы. Деятельность по укреплению региональной сети Структуры «ООН-женщины» находится на продвинутом этапе осуществления. Структура активно и в полной мере выполняла свои новые координационные функции и играла ведущую роль в разработке и осуществлении Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и в контроле за его осуществлением. Работа Структуры «ООН-женщины» с ее руководящими органами — Комиссией по положению женщин и Исполнительным советом Структуры «ООН-женщины» — также стала более эффективной, что привело к принятию решений и резолюций, способствующих достижению прогресса в работе Структуры, а также в глобальной деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. Таким образом, Структура, несомненно, стала гораздо мощнее, чем была в момент ее создания, и гораздо эффективнее, чем было в прошлом любое из вошедших в ее состав подразделений.

B. Осуществление мандата по выполнению вспомогательных функций в нормативной области

7. С момента своего создания Структура «ООН-женщины» вносила существенный вклад в укрепление глобальной нормативной и стратегической основы деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. Этот вклад и полезная роль Структуры последовательно расширялись и в настоящее время включают предоставление экспертных консультаций по основным и техническим вопросам, проведение информационно-пропагандистской работы, повышение осведомленности, создание альянсов и ведение информационно-просветительской работы с государствами-членами и другими заинтересованными сторонами. Органам и процессам, занимающимся гендерными вопросами, предоставляется поддержка в целях подтверждения и укрепления существующих норм и стандартов в области гендерного равенства, выявления недостатков в осуществлении деятельности и разработки стратегических рекомендаций; эта поддержка предоставляется прежде всего Комиссии по положению женщин, а также Экономическому и Социальному Совету, Гене-

ральной Ассамблее и Совету Безопасности при рассмотрении пунктов, касающихся гендерного равенства. Структура «ООН-женщины» все чаще обеспечивает поддержку в рамках секторальных областей и процессов, включая глобальные конференции и их процессы обзора и принятия последующих мер, в целях повышения эффективности и расширения учета гендерной проблематики в этих процессах.

Комиссия по положению женщин

8. Структура «ООН-женщины» обеспечивает основное секретариатское обслуживание Комиссии по положению женщин, которая занимается оценкой прогресса, выявлением препятствий, установлением стандартов и разработкой конкретных стратегий поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин во всем мире. В этом качестве Структура оказывает Комиссии поддержку во всех аспектах ее работы и вносит действенный вклад в повышение осведомленности о деятельности Комиссии и ее эффективности. Оказываемое Структурой содействие работе Комиссии способствует поддержанию и укреплению ее весьма заметной роли на межправительственном уровне в качестве главного глобального директивного органа, занимающегося исключительно вопросами гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

9. После принятия на себя такой ответственности в 2011 году Структура «ООН-женщины» занимается подготовкой важных основных материалов для ежегодных сессий Комиссии, в которых содержатся анализ положения в области гендерного равенства и соответствующая фактологическая информация, а также рекомендации в отношении дальнейших действий по приоритетным темам и другим тематическим вопросам, рассматриваемым Комиссией. Благодаря своему составному характеру Структура «ООН-женщины» использует более богатый опыт оперативной деятельности при подготовке докладов, тематических документов и другой основной документации для Комиссии. Помимо предоставления экспертных услуг и поддержки Председателю и Бюро Структура «ООН-женщины» все более активно занимается мобилизацией всех заинтересованных сторон в целях укрепления их приверженности и достижения более весомых результатов. Интерактивные мероприятия и форумы, организованные Структурой «ООН-женщины», предоставляли различным заинтересованным сторонам возможность обменяться опытом, полученным при выполнении существующих обязательств, и определить шаги и меры на будущее. Все эти усилия способствовали повышению эффективности проводимых государствами-членами обсуждений, обмена опытом и передовыми методами и согласования итоговых документов.

10. Структура «ООН-женщины» использовала опыт, накопленный с 2011 года при оказании поддержки Комиссии и другим межправительственным процессам, для занявшей год подготовки к состоявшейся в марте 2013 года пятьдесят седьмой сессии Комиссии, позволила добиться исторических и успешных результатов и принять согласованные выводы о предупреждении и искоренении насилия в отношении женщин и девочек. В будущем этот всесторонний подход к подготовке будет использоваться Структурой на регулярной основе.

Генеральная Ассамблея

11. Структура «ООН-женщины» продолжает оказывать поддержку и содействие Генеральной Ассамблее в ее работе по рассмотрению пунктов, касающихся гендерных вопросов, в рамках Второго и Третьего комитетов, в том числе предоставлять стратегические аналитические материалы и рекомендации для докладов Генерального секретаря, а также экспертные услуги по основным и техническим вопросам. Это позволяет государствам-членам расширять принятые на себя обязательства и далее развивать нормативную базу в целях выработки руководящих принципов для деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, в том числе женщин в сельских районах и женщин из числа трудящихся-мигрантов. Кроме того, Генеральной Ассамблее оказывается поддержка по таким аспектам ее работы, как борьба с насилием в отношении женщин и девочек, борьба с торговлей людьми, прекращение калечащих операций на женских половых органах и женщины в процессе развития. Резолюции, подготовленные по результатам обсуждения этих вопросов, не только заложили прочный фундамент для принятия мер на страновом уровне, но и придали мощный стимул работе Структуры в этих областях.

12. Резолюция 66/130 Генеральной Ассамблеи по вопросу о женщинах и участии в политической жизни служит примером неформальных процессов, все активнее используемых Структурой для повышения эффективности межправительственных процессов. Эта резолюция, стимулами для принятия которой стали одно из параллельных мероприятий, организованных Структурой «ООН-женщины» и ее партнерами, и совместное заявление, подписанное 16 женщинами на старших руководящих должностях, включая нескольких глав государств и правительств, демонстрирует ту каталитическую роль, которую Структура «ООН-женщины» может играть в деле привлечения необходимого внимания к важным вопросам гендерного равенства.

13. Проведенный структурой «ООН-женщины» анализ степени учета гендерной проблематики в работе Генеральной Ассамблеи и ее основных комитетов в ходе шестьдесят шестой и шестьдесят седьмой сессий привлек внимание к тем областям деятельности Ассамблеи, в которых необходимо наладить более эффективный учет гендерных вопросов (см. A/66/211 и A/67/185). С учетом выводов, содержащихся в этих докладах, Структура «ООН-женщины» активизировала основную и техническую поддержку по вопросам гендерного равенства, оказываемую государствам-участникам, что позволило им уделять больше внимания этим вопросам в резолюциях, посвященных торговле и развитию, сельскохозяйственному развитию, миграции, устойчивому развитию и разоружению.

14. Существенный вклад Структуры «ООН-женщины» в проведение обсуждений высокого уровня по вопросу о верховенстве права, состоявшихся в Генеральной Ассамблее в 2012 году, позволил включить в соответствующую декларацию, принятую государствами-членами, категоричные формулировки и конкретные обязательства. Важность этих обсуждений невозможно переоценить, поскольку доступ женщин к системе правосудия признан одним из ключевых факторов обеспечения гендерного равенства, защиты прав женщин и расширения прав и возможностей женщин. Содействие осуществлению итоговых документов этих обсуждений высокого уровня остается важнейшей составляю-

шей работы Структуры «ООН-женщины», направленной на поощрение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин.

Совет Безопасности

15. Качество и согласованность информации, содержащейся в докладе Генерального секретаря о женщинах и мире и безопасности, за ежегодную подготовку которого отвечает Структура «ООН-женщины» совместно с соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, были повышены благодаря представлению отчетности по конкретным показателям осуществления резолюций Совета, посвященных этому вопросу. Учреждение Структуры «ООН-женщины» позволило создать новые и расширить существовавшие ранее возможности для сотрудничества с партнерами по таким вопросам, как укрепление мира после конфликта, предотвращение конфликтов и миростроительство, а также верховенство права и правосудие переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах. Это привело к повышению качества фактологической информации и рекомендаций по гендерным вопросам, содержащихся в соответствующих докладах Генерального секретаря, укрепив тем самым основу для рассмотрения ситуации и принятия мер Советом Безопасности. Брифинги, которые руководитель Структуры с 2011 года проводит на специальной основе для Совета Безопасности, также способствовали расширению учета гендерной проблематики во всей повестке дня Совета. В то же время обеспечиваемое Структурой «ООН-женщины» и Управлением по поддержке миростроительства совместное руководство осуществлением плана действий из семи пунктов Генерального секретаря для миростроительства с учетом гендерной проблематики, а также роль Структуры в контроле за принятием общесистемных ориентировочных стратегических результатов, касающихся женщин и мира и безопасности, способствовали повышению слаженности действий в рамках Организации Объединенных Наций.

Экономический и Социальный Совет

16. Структура «ООН-женщины» внесла значительный вклад в оказание поддержки Экономическому и Социальному Совету путем поощрения и мониторинга прогресса в работе по обеспечению учета гендерной проблематики во всей системе Организации Объединенных Наций. Основная работа Структуры заложила основу для принятия ежегодных резолюций по этому вопросу, непосредственную поддержку в обсуждении которых оказывала Структура. Вклад Структуры «ООН-женщины» также привел к усилению внимания к вопросам гендерного равенства в работе Совета при проведении ежегодных обзоров на уровне министров и форумов по сотрудничеству в целях развития, а также в рамках этапа оперативной деятельности, для которого Структура в настоящее время на регулярной основе представляет основные и информационно-пропагандистские материалы. Структура «ООН-женщины» внесла свой вклад в подготовительную деятельность для проведения Экономическим и Социальным Советом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, что позволило государствам-членам принять резолюцию по четырехгодичному всеобъемлющему обзору политики, значительное внимание в которой было уделено гендерным вопросам. Вклад Структуры «ООН-женщины» позволил заострить внимание на том, что работа по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин является общей ответственностью системы

Организации Объединенных Наций и что создание Структуры «ООН-женщины» не должно освобождать другие подразделения от выполнения задачи, связанной с обеспечением гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Кроме того, было подчеркнуто важное значение механизмов подотчетности, включая Общесистемный план действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, в качестве инструментов для обеспечения подотчетности подразделений и учета гендерной проблематики в их работе.

Взаимодействие с секторальными межправительственными процессами

17. Стратегическое расширение взаимодействия Структуры с секторальными межправительственными процессами для поощрения учета в них гендерной проблематики является явным свидетельством действенности Структуры и вносимого ею вклада. Эта работа является составным элементом мандата Структуры «ООН-женщины», соответствует ожиданиям заинтересованных сторон и существенно превосходит усилия, предпринимавшиеся подразделениями-предшественниками Структуры «ООН-женщины».

18. Примером вносимого Структурой «ООН-женщины» вклада является ее участие во всех этапах процесса подготовки и проведения Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Структура «ООН-женщины» вносила основной, технический и информационно-пропагандистский вклад, способствовавший обеспечению того, что гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин были включены в число ключевых приоритетов и признаны межсекторальным вопросом в рамках трех компонентов устойчивого развития. В итоговом документе Конференции мандат Структуры по обеспечению координации в отношении вопросов устойчивого развития был усилен, и в настоящее время она вносит свой вклад в осуществление последующей деятельности по итогам Конференции по ряду направлений.

19. В итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию² содержался призыв создать рабочую группу открытого состава и разработать предложение по целям в области устойчивого развития, согласованное с повесткой дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года и интегрированное в нее. С учетом возможного значительного и долгосрочного влияния этой деятельности на направление развития международного сообщества Структура «ООН-женщины» прикладывает значительные усилия в целях предоставления экспертных услуг по основным и техническим вопросам и информационно-пропагандистских материалов для обеспечения того, чтобы будущая программа развития основывалась на Целях развития тысячелетия, всесторонне учитывала соображения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и способствовала скорейшему достижению цели обеспечения гендерного равенства. В связи с этим Структура «ООН-женщины» выступает за установление отдельной цели в области обеспечения гендерного равенства, защиты прав женщин и расширения прав и возможностей женщин и за полную интеграцию аспектов гендерного равенства во все другие цели на основе задач и показателей, установленных с учетом гендерных соображений. Структура также предоставляет фактологическую и аналитическую информацию в поддержку этого предложе-

² Резолюция 66/288, приложение.

ния и координирует обмен взглядами и соображениями заинтересованных сторон по этому вопросу.

20. В партнерстве с другими структурами Структура «ООН-женщины» на протяжении последних двух лет оказывает поддержку Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; эта поддержка способствовала признанию того обстоятельства, что гендерное равенство и активное участие женщин весьма важны для принятия эффективных мер по всем аспектам изменения климата. В решении восемнадцатой Конференции сторон Конвенции, касающемся участия женщин, установлены цель обеспечить гендерную сбалансированность членского состава органов, учрежденных согласно Конвенции и Киотскому протоколу, и делегаций сторон, а также требование о ежегодном представлении докладов о достигнутом прогрессе. Структура «ООН-женщины» обеспечит соответствующую поддержку в этом отношении.

21. Структура «ООН-женщины» играла активную и каталитическую роль в рамках ряда других межправительственных процессов, что привело к повышению внимания к гендерной проблематике и позволило достичь существенного прогресса. Так обстояло дело с Программой действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов³, принятой на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая была проведена в Стамбуле в 2011 году; совещанием высокого уровня по СПИДу, состоявшимся в 2011 году; и тринадцатой сессией Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. С опорой на мандаты, полученные в соответствующих итоговых документах, Структура «ООН-женщины» активизировала взаимодействие и сотрудничество с рядом заинтересованных сторон в целях дальнейшего расширения фактологической базы и базы знаний и предоставления женщинам возможности обмена опытом и воздействия на выработку стратегии на основе целевых мер, принимаемых на региональном и страновом уровнях.

22. Структура «ООН-женщины» продолжала всесторонне участвовать в дальнейшей разработке нормативной основы для защиты прав человека женщин и содействовать деятельности по осуществлению на страновом уровне, координируя свои усилия, в частности, с Управлением Верховного комиссара по правам человека. С этой целью Структура предоставляет техническую поддержку механизмам в области прав человека, включая Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, и сотрудничает с ними в таких областях, как разработка общих рекомендаций. В то же время Структура «ООН-женщины» предлагает курсы укрепления потенциала и обучения и проводит консультации с государствами-участниками, гражданским обществом и страновыми группами Организации Объединенных Наций по вопросам представления докладов согласно Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴ и принятия последующих мер в связи с заключительными замечаниями Комитета, а также по другим аспектам защиты прав человека женщин.

³ Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава II.

⁴ Резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение.

Центр знаний, данные и коммуникация и информационно-пропагандистская деятельность

23. С момента своего создания Структура «ООН-женщины» уделяла значительное внимание укреплению своего потенциала в плане выполнения функции глобального центра знаний по вопросам поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, проводя исследования, анализ и сбор данных и информации. Кроме того, она вела работу в целях обеспечения использования опыта и уроков, извлеченных в ходе ее оперативной деятельности. С опорой на функции своих подразделений-предшественников Структура «ООН-женщины» расширила усилия по выявлению, разработке и распространению методологии, инструментов и примеров передовой практики, уделяя особое внимание тематическим приоритетам, сформулированным в ее стратегическом плане. Она также способствует обеспечению большей доступности баз данных и других информационных материалов, а также услуг сообществ специалистов-практиков для всех заинтересованных сторон. Потенциал в этой сфере особенно важен, поскольку на нем основана деятельность Структуры «ООН-женщины» в трех ее функциональных областях, и он обеспечивает возможность проведения фактологического анализа для поддержки процессов обсуждения и принятия решений на межправительственном уровне; оказания государствам-членам услуг технического и консультативного характера по их просьбе; и применения передовых методов для содействия осуществлению координационной функции.

24. Структура «ООН-женщины» продолжала осуществлять и расширять инициативы, существовавшие на момент ее создания, а именно Виртуальный центр знаний по искоренению насилия в отношении женщин и девочек (<http://www.endvawnow.org/>), базу данных Генерального секретаря о насилии в отношении женщин (<http://www.un.org/womenwatch/daw/vaw/v-database.htm>) и портал знаний по составлению бюджета с учетом гендерных факторов, который облегчает обмен информацией (www.gender-budgets.org). В число новых инициатив входит база данных по вопросам расширения экономических возможностей женщин, которая начнет работать в сентябре 2013 года (www.empowerwomen.org), и программа по сбору фактологической информации и данных о гендерном равенстве, в рамках которой ведется работа с национальными статистическими управлениями в целях повышения эффективности выработки политики на основе фактических данных посредством обеспечения большей доступности высококачественных статистических данных по гендерным вопросам (см. E/CN.3/2013/10). В настоящее время создается новая поисковая база данных по положениям конституций всех стран мира, касающимся гендерного равенства; по прогнозам, она начнет функционировать в сентябре 2013 года (<http://constitutions.unwomen.org>).

25. С учетом важности информационно-просветительской деятельности, оказания влияния и обеспечения использования результатов работы, проделанной Структурой «ООН-женщины» в ее главных функциональных областях, все более важную роль с момента создания структуры приобретает деятельность в области коммуникации. К началу 2013 года Структура «ООН-женщины» добилась широкого глобального охвата, став наиболее влиятельным органом по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Это было особенно четко продемонстрировано при проведении Международного женского дня и пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин в

2013 году. В рамках инициативы «Обязуемся» Структуры «ООН-женщины» 57 правительств взяли на себя обязательства по принятию конкретных новых мер в целях прекращения насилия в отношении женщин. Структура «ООН-женщины» следила за информационным освещением работы Комиссии более чем в 50 странах через посредство отделений ведущих международных средств массовой информации, и ее партнерские отношения со средствами массовой информации способствовали расширению освещения ими работы структуры и вопросов гендерного равенства. Стабильно растет и популярность страниц Структуры «ООН-женщины» в социальных сетях: число их подписчиков практически удвоилось за период с 1 января 2012 года по конец 2012 года (увеличившись с 189 000 человек до 371 000 человек) и увеличилось в восемь раз по сравнению с 2010 годом. После принятия первоначальных усилий в этом направлении в 2011 году и расширения этих усилий в 2012 году в 2013 году социальные сети были полностью интегрированы в работу Комиссии, и в марте 2013 года число индивидуальных посетителей ее страниц достигло 28 миллионов. Количество информационных материалов, размещенных на веб-сайте структуры, увеличилось за 2012 год на 140 процентов. В рамках успешной глобальной информационно-пропагандистской инициативы структуры «Скажи «нет» — сообщая покончим с насилием в отношении женщин» было проведено с момента ее начала 5,5 миллиона мероприятий и создано почти 900 партнерств с участием организаций гражданского общества.

С. Выполнение мандата по обеспечению координации

26. Создав Структуру «ООН-женщины», Генеральная Ассамблея отметила, что дополнительной функцией структуры является руководство, координация и поощрение подотчетности в работе системы Организации Объединенных Наций, связанной с обеспечением гендерного равенства и расширением прав и возможностей женщин, включая учет гендерной проблематики. Структура «ООН-женщины» успешно справляется с этой задачей и систематически укрепляет эту свою функцию, прежде всего посредством работы на межучрежденческих форумах, проводимых на глобальном, региональном и национальном уровнях.

27. По состоянию на четвертый квартал 2010 года, структура успешно выполняла свою глобальную ведущую роль в деле обеспечения координации в системе Организации Объединенных Наций, входя в число членов Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР), Комитета высокого уровня по программам и Комитета высокого уровня по вопросам управления, а также являясь Председателем Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов. С самого начала Структура «ООН-женщины» обеспечивала учет гендерной проблематики при выработке общесистемных политических решений и рекомендаций. Это видно, например, по важному месту, отведенному вопросам гендерного равенства в заявлении КСР на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 2011 году и в предложенных рекомендациях и итоговых документах, представленных в качестве вклада в диалог высокого уровня по международной миграции и развитию Генеральной Ассамблеи, который будет проведен в сентябре 2013 года. Это также заметно по общесистемному плану действий для молодежи, принятому в 2013 году, над осуществлением которого,

включая разработку всесторонних и основанных на фактах программ обеспечения занятости и средств к существованию для молодых мужчин и женщин из неблагополучных слоев населения, Структура «ООН-женщины» работает в настоящее время в партнерстве с другими подразделениями. Благодаря экспертным услугам по основным и техническим вопросам и материалам, предоставленным Структурой, был обеспечен учет гендерных соображений в Плане действий Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий в целях обеспечения устойчивости к внешним воздействиям, также разработанном в 2013 году.

28. В настоящее время Структура «ООН-женщины» является председателем или сопредседателем 15 глобальных координационных механизмов или процессов, занимающихся целым спектром вопросов, начиная с Целевой группы по Целям развития тысячелетия и кончая Целевой группой по гендерному равенству Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, а также постоянно участвует в работе приблизительно 100 других координационных процессов.

29. Так, в 2012 году Структура «ООН-женщины» использовала свой мандат по обеспечению координации, чтобы возглавить в целях обеспечения большей подотчетности разработку первого Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а также обеспечивала поддержку его внедрения по всей системе, организовав соответствующую службу консультативной помощи и практические занятия. Подразделения системы Организации Объединенных Наций сообщают о результатах проделанной ими работы в сопоставлении с показателями, установленными в этом плане действий, а Структура «ООН-женщины» обобщает и анализирует информацию, содержащуюся в докладах подразделений, и оказывает им поддержку как в составлении докладов, так и в деле ликвидации пробелов и недостатков. Результаты первого цикла представления докладов, завершившегося в 2013 году, были использованы в качестве базовых показателей для оценки работы системы в области обеспечения учета гендерной проблематики на общеорганизационном уровне. Доклады представили 55 подразделений, что составляет 82 процента от общего числа подразделений, которым надлежит представлять доклады. Структура «ООН-женщины» включила обзор полученных результатов в свой доклад Экономическому и Социальному Совету, представленный в июле 2013 года.

30. Принятие Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин уже привело к существенным и непосредственным изменениям подходов системы Организации Объединенных Наций к вопросам обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а также к учету гендерной проблематики. По всей системе были установлены четкие и согласованные стандарты учета гендерной проблематики, что способствовало повышению согласованности и координации и улучшению управления знаниями; была разработана согласованная система представления докладов для выявления сильных и слабых сторон в деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин как в отдельных подразделениях, так и в рамках всей системы Организации Объединенных Наций; и была проведена децентрализация ответственности и активизация работы по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей жен-

щин во всей системе Организации Объединенных Наций. В то же время по-прежнему необходимы целевые меры, чтобы позволить системе Организации Объединенных Наций в целом достигнуть или превзойти к 2017 году все показатели результативности, установленные в плане действий. Структура «ООН-женщины» будет оказывать помощь и техническое содействие в достижении этой цели.

31. Также на глобальном уровне Структура «ООН-женщины» предпринимала усилия в целях активизации деятельности Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов. В рамках этой сети, а также Целевой группы по гендерному равенству Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития Структура «ООН-женщины» обращала особое внимание на обеспечение предоставления системой Организации Объединенных Наций скоординированного вклада и поддержки для ключевых межправительственных процессов, таких как процесс Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, ежегодные сессии Комиссии по положению женщин, обсуждения деятельности на период после 2015 года и консультации по четырехгодичному всеобъемлющему обзору политики в области оперативной деятельности. Эта лидирующая роль укрепила способность системы Организации Объединенных Наций выступать с единых позиций по вопросам обеспечения гендерного равенства и существенно содействовала информационно-пропагандистской деятельности и мобилизации заинтересованных сторон. Еще одним примером повышения координации является заявление о прекращении насилия в отношении женщин, подписанное главами 11 учреждений в марте 2013 года, которое заложило прочную основу для совместных действий в поддержку осуществления согласованных выводов Комиссии по положению женщин. Составленный структурой перечень мероприятий системы Организации Объединенных Наций по предотвращению и ликвидации насилия в отношении женщин также способствует укреплению координации в рамках всей системы.

32. При своем создании Структура «ООН-женщины» взяла на себя лидирующую и координирующую роль в отношении кампании Генерального секретаря «Сообща покончим с насилием в отношении женщин», предусматривающей осуществление стратегий и мер на глобальном, региональном и национальном уровнях в тесном сотрудничестве с рабочей группой кампании. Эта кампания способствовала более активному применению в нескольких страновых группах Организации Объединенных Наций общего и согласованного подхода к усилиям по прекращению насилия против женщин и девочек.

33. На национальном уровне одной из наиболее приоритетных задач Структуры «ООН-женщины» является обеспечение способности страновых групп Организации Объединенных Наций и системы координаторов-резидентов содействовать обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. Структура расширила свои усилия по направлению и/или поддержке усилий страновых групп Организации Объединенных Наций по обеспечению учета гендерной проблематики при планировании и осуществлении программ. Отделения Структуры «ООН-женщины» во всех восьми странах, в которых на экспериментальной основе осуществляется инициатива «Единство действий», прилагают особые усилия в целях обеспечения скоординированной поддержки и информационно-пропагандистской работы для деятельности системы Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, в том числе путем подготовки

основных материалов и предоставления технических консультаций. В общем и целом, Структура «ООН-женщины» в настоящее время руководит или участвует в руководстве работой 62 из 113 групп по гендерным вопросам, действующих на национальном уровне.

34. Анализ годовых докладов координаторов-резидентов позволил установить, что совместные инициативы по обеспечению гендерного равенства осуществляются в рамках 115 страновых групп Организации Объединенных Наций по сравнению с 43 такими группами в 2004 году; 62 страновые группы Организации Объединенных Наций оказывали помощь национальным правительствам в деле интеграции соображений гендерного равенства в национальные стратегические документы по сравнению с 17 такими группами в 2004 году. Кроме того, страновые группы Организации Объединенных Наций оказывали поддержку в деятельности по усовершенствованию национальных законов и стратегий, направленных на обеспечение гендерного равенства, в 73 странах по сравнению с 11 странами в 2004 году. Число рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, включающих в качестве одного из межсекторальных вопросов обеспечение гендерного равенства, увеличилось с 41 в 2004 году до 58 в 2012 году. Это является свидетельством все большей координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, которая стимулирует дальнейшее согласование усилий Структуры «ООН-женщины».

35. Структура «ООН-женщины» расширяет свое участие в совместных программах с учреждениями-партнерами на страновом уровне. В настоящее время структура активно участвует в осуществлении 104 подобных программ, охватывающих такие области, как прекращение насилия в отношении женщин, активизация учета гендерной проблематики в национальном планировании, расширение экономических прав и возможностей женщин и предотвращение конфликтов и обеспечение социальной сплоченности. Кроме того, Структура «ООН-женщины» поощряет использование показателей результативности деятельности страновых групп Организации Объединенных Наций в сфере гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин для общих процессов странового планирования, которые недавно завершились в четырех странах (Боливия (Многонациональное Государство), Кения, Мальдивские Острова и Руанда), благодаря чему общее число страновых групп Организации Объединенных Наций, заполнивших соответствующие аттестационные карточки с начала их использования в 2008 году, достигло 28.

D. Выполнение мандата на осуществление оперативной деятельности

36. Генеральная Ассамблея учредила Структуру «ООН-женщины», предоставив ей мандат на оказание содействия странам и системе Организации Объединенных Наций для обеспечения более эффективного и результативного выполнения задачи по достижению гендерного равенства, расширению возможностей женщин и защите их прав. С момента своего создания, как об этом подробно указано в ее первом стратегическом плане на период 2011–2013 годов, Структура «ООН-женщины» неразрывно объединила свою вспомогательную нормотворческую работу с координационными функциями и оперативной деятельностью, которая заключается в оказании поддержки на местах националь-

ным усилиям в области развития. Усилия структуры «ООН-женщины» в области координации и ее деятельность на страновом уровне способствуют соблюдению международных и региональных норм и стандартов, а также служат основой для разработки этих норм и стандартов с учетом реалий на страновом уровне, что достигается за счет информационно-пропагандистской работы, выработки политики, передачи знаний и формирования стратегических партнерств.

37. Ключевым компонентом усилий этой структуры, направленных на укрепление ее потенциала в области улучшения положения женщин и девочек на национальном уровне, является повышение эффективности и результативности за счет децентрализации. Для этого необходимо было адаптировать унаследованные ею структуры к изменениям в оперативной обстановке, выражающимся, в частности, в активизации региональных инициатив, укреплении сотрудничества Юг-Юг и существенном наращивании национального потенциала многих стран. В целях обеспечения этих улучшений и изменений Структура «ООН-женщины» консолидировала и укрепила свой региональный потенциал и перевела определенные надзорные функции из штаб-квартиры на региональный уровень.

38. Создание новой региональной архитектуры Структуры «ООН-женщины», утвержденной Исполнительным советом в ноябре 2011 года, способствует консолидации и расширению ее присутствия на региональном и страновом уровнях, что дает вышестоящему руководству на местах более широкие возможности для принятия стратегических решений, отвечающих национальным и региональным приоритетам и обеспечивающих эффективность сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций. Если по состоянию на конец 2011 года Структура «ООН-женщины» насчитывала 17 отделений с полным представительством, то к концу 2012 года этот показатель увеличился до 54 представительств, включая 48 страновых и 6 многострановых отделений. Из 48 страновых отделений 19 расположены в Африке, 4 в арабских государствах, 9 в странах Азиатско-Тихоокеанского региона, 6 в Европе и Центральной Азии и 10 — в странах Америки и Карибского бассейна.

39. Многострановые отделения находятся в Барбадосе, Индии, Казахстане, Марокко, Фиджи и Южной Африке. Наличие многострановых отделений стало ответом на увеличение числа направляемых в адрес Структуры «ООН-женщины» просьб об оказании поддержки с учетом того, что Структура «ООН-женщины» не обладает достаточными возможностями или ресурсами для того, чтобы открыть страновые отделения во всех странах, обращающихся за помощью.

40. Из запланированных шести региональных отделений по состоянию на июнь 2013 года было создано пять отделений с разной степенью укомплектования штатов (в Египте, Кении, Панаме, Сенегале и Таиланде), которые размещаются в общих региональных центрах Организации Объединенных Наций. Перечисленные шесть региональных отделений обладают необходимым потенциалом для осуществления повседневного надзора за ходом осуществления программ, а также для выполнения функций технического консультирования и оперативной поддержки, тогда как функции глобального надзора, предоставления стратегических ориентиров и консултий выполняются на уровне штаб-квартиры Структуры «ООН-женщины».

41. В своей программной деятельности Структура «ООН-женщины» руководствуется шестью приоритетными задачами, сформулированными в стратегическом плане на 2011–2013 годы. Эти задачи состоят в следующем:

- a) женщины должны играть ведущую роль и принимать участие в принятии решений на всех уровнях;
- b) женщины, в особенности наименее обеспеченные и подверженные наибольшей изоляции, должны иметь больше экономических прав и возможностей и пользоваться благами развития;
- c) женщины и девочки имеют право жить, не подвергаясь насилию;
- d) ведущая роль и участие женщин должны лежать в основе усилий по достижению мира и безопасности и гуманитарных действий;
- e) в сфере административного управления и планирования на национальном уровне следует добиться всей полноты ответственности за выполнение обязательств и приоритетных задач, связанных с достижением гендерного равенства;
- f) следует разработать всеобъемлющий и динамичный комплекс глобальных норм, политики и стандартов в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, применение которых будет обеспечиваться за счет действий правительств и других заинтересованных сторон на всех уровнях.

42. По состоянию на конец 2012 года Структура «ООН-женщины» оказывала поддержку 87 странам, в которых осуществляются программы, и успешно выполняла стратегический план по 23 из 29 показателей. В частности, 17 стран включили в конституции, правовые механизмы и политические программы особые временные меры в отношении женщин; в 11 странах политические партии стали выдвигать больше кандидатов-женщин на национальных выборах; в 27 странах были приняты или усовершенствованы стратегии защиты наиболее экономически уязвимых групп женщин; в 22 странах были утверждены национальные планы действий по искоренению насилия в отношении женщин и девочек; в 18 странах были разработаны национальные планы по осуществлению положений резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности; а в 9 странах были приняты меры по выявлению случаев и предупреждению сексуального насилия в условиях конфликта. В национальные документы по планированию в 28 странах были включены приоритетные задачи и бюджетные статьи, касающиеся гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а в 20 странах функционировали системы отслеживания и государственного финансирования деятельности, направленной на обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин. В 10 странах, получающих поддержку от Структуры «ООН-женщины», ВИЧ-инфицированные женщины имели возможности влиять на формальные механизмы планирования и обзора деятельности по борьбе с ВИЧ на национальном уровне.

43. Оперативная деятельность Структуры «ООН-женщины» ориентирована на спрос и заключается в реагировании на просьбы об оказании поддержки, поступающие от государств-членов и других заинтересованных лиц, что усиливает значение национальной ответственности. В этом общем контексте Структура «ООН-женщины» поддерживает усилия по наращиванию потенциа-

ла в качестве основополагающей стратегии эффективного и устойчивого развития. Структура делится основными знаниями и предоставляет технические консультации по тематическим приоритетам, изложенным в ее стратегическом плане, в соответствии с запросами правительств. Она выступает в качестве организатора встреч заинтересованных сторон и предоставляет женщинам возможности для высказывания мнений и оказания влияния на процессы национального развития. Она пропагандирует и поддерживает деятельность по формированию объединений, выступающих за обеспечение равенства женщин и девочек на страновом уровне.

Е. Расширение партнерских связей

44. С момента своего создания Структура «ООН-женщины» уделяет перво-степенное внимание сотрудничеству с широким кругом заинтересованных сторон на разных уровнях, в том числе с гражданским обществом и системой Организации Объединенных Наций, стремясь таким образом содействовать ускорению прогресса в обеспечении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин. Структура взяла за основу для своей деятельности, укрепила и расширила существующую практику тесных консультаций с организациями гражданского общества.

45. В период, охватывающий последние 30 месяцев, Структура институционально оформила свои отношения с гражданским обществом, создав в 2012 году глобальную консультативную группу по вопросам гражданского общества, в состав которой в настоящее время входят 30 групп на региональном и национальном уровнях. Эти группы представляют собой механизм для проведения регулярного диалога по вопросам политики, разработки программ, нормотворческой и межправительственной деятельности, а также способствуют ускоренному принятию мер по этим направлениям. Кроме того, у Структуры «ООН-женщины» имеются каналы, через которые они могут усилить влияние гражданского общества и, в частности, женщин на низовом уровне и в контексте форумов, посвященных разработке политики и принятию решений. Оказываемое Структурой «ООН-женщины» содействие участию постоянно растущего числа неправительственных организаций с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете в ежегодных заседаниях Комиссии по положению женщин также способствовало расширению возможностей для взаимодействия между этими организациями и государствами-членами, а также их результативному вкладу в работу этих заседаний.

46. Об успехе усилий, прилагаемых Структурой «ООН-женщины» для налаживания партнерских отношений, свидетельствует и ее членство в Объединенной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), к которой она присоединилась в качестве одиннадцатого спонсора, а также ее работа в составе группы «Здоровье 4+» («Н4+»), члены которой руководят техническими аспектами деятельности в рамках Глобальной стратегии охраны здоровья женщин и детей, предложенной Генеральным секретарем. Это позволило Структуре «ООН-женщины» внести существенный вклад в достижение гендерного равенства и способствовать более активному учету гендерных аспектов в основных направлениях деятельности. В этой связи структура способствовала более успешному осуществлению инициатив «Образование в первую очередь» и «Устойчивая энергетика для всех», подчеркивая важ-

ность гендерной проблематики и призывая уделить внимание вопросам гендерного равенства. Она осуществляла деятельность по различным тематическим направлениям, в том числе в контексте Всемирной недели воды, Всемирного форума городов, а также форумов, посвященных вопросам информационно-коммуникационных технологий.

47. Структура «ООН-женщины» подписала новые меморандумы о взаимопонимании с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), укрепив тем самым свои связи в пределах системы Организации Объединенных Наций. ООН-Хабитат создал консультативную группу по гендерным вопросам, в работе которой Структура «ООН-женщины» принимает активное участие в интересах содействия учету гендерных аспектов в программе действий в области развития городских районов. Кроме того, эти партнерские связи играют ключевую роль в расширении охвата таких совместных программ, как программа «Безопасные и экологически устойчивые города для всех», осуществляемая совместно с ООН-Хабитат и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и направленная на обеспечение безопасности в общественных местах и отсутствия в них насилия в отношении женщин и девочек. Осуществляя совместное руководство глобальной рабочей группой по миграции, правам человека и гендерной проблематике, Структура «ООН-женщины» следит за тем, чтобы взаимосвязи между миграцией и развитием рассматривались с практической точки зрения, предполагающей принятие конкретных мер, и с учетом гендерных аспектов. Поддержка, оказываемая этой группой Глобальному форуму по миграции и развитию, и взаимодействие с ним являются вкладом в повышение внимания к гендерным аспектам миграции.

48. Стремясь ускорить прогресс в достижении цели обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, Структура «ООН-женщины» развивает партнерские отношения со множеством других заинтересованных сторон, включая научно-образовательные учреждения, средства массовой информации и деловое сообщество, а также сотрудничает с корпорациями и фондами в целях диверсификации своих источников финансирования. В 2012 году Структура «ООН-женщины» получила более 5 200 000 долл. США от партнеров и фондов в частном секторе, включая фирмы «Кока-Кола кампания» и «Майкрософт», Интернационал «Зонта», Фонд Рокфеллера, Фонд «Уименз селф верт» («Достоинство женщины») и Фонд Лумбы. Эта сумма на 460 процентов превышает объем средств, выделенных частным сектором в 2010 году. Структура «ООН-женщины» также сотрудничает с Международным олимпийским комитетом на глобальном и национальном уровнях в области содействия инициативам, связанным с наделением женщин руководящими функциями.

49. Благотворное влияние на деятельность Структуры «ООН-женщины» оказывает работа 18 национальных комитетов, которые постепенно активизируют свою информационно-разъяснительную и пропагандистскую деятельность, а также деятельность по мобилизации средств в поддержку Структуры «ООН-женщины», что обусловлено в том числе усилиями по укреплению потенциала, которые структура прилагает в отношении этих комитетов. Особенно эффективными оказались мероприятия в таких областях их работы, как празднование Международного женского дня и деятельность, касающаяся приори-

тетных тем, сформулированных Комиссией по положению женщин. В общей сложности, в 2012 году вклад национальных комитетов составил 1 241 388 долл. США, что отражает увеличение объемов финансирования по сравнению с суммой в размере 823 000 долл. США, выделенной в 2011 году; при этом они также активно выступали за увеличение объемов финансирования со стороны правительств.

50. В 2012 году 292 главных административных сотрудника компаний из 17 стран подписали Заявление главных административных сотрудников о поддержке Принципов расширения прав и возможностей женщин Структуры «ООН-женщины» и инициативы «Глобальный договор» Организации Объединенных Наций, в результате чего общее число подписей достигло 534. Этот набор принципов предпринимательской деятельности является руководством, в котором предлагаются пути расширения прав и возможностей женщин на рабочем месте, в условиях рыночных отношений и в обществе. Для повышения эффективности этих принципов инициатива «Глобальный договор» и Структура «ООН-женщины» выпустили соответствующее руководство в интересах содействия усилиям компаний по внедрению этих принципов и поощрения большей транспарентности и подотчетности. На созданном для этих целей веб-сайте размещена информация об основных соответствующих инструментах, ресурсах и методических материалах, а также предоставляются возможности для обмена знаниями и информацией о передовых методах работы (<http://wepprinciples.unglobalcompact.org/Site/ToolsAndReportingWepMaterials/>).

Г. Управление и административное руководство

51. С момента своего создания Структура «ООН-женщины» сосредоточила свои усилия на том, чтобы оперативно сформировать эффективный и действенный орган, особенно в том что касается его стратегической ориентации, организационной структуры и управления его финансовыми и людскими ресурсами. Кроме того, структура обеспечила функционирование механизмов оценки и ревизии.

52. В первом стратегическом плане Структуры на 2011–2013 годы, разработанном в июне 2011 года, были изложены концепция, цели и шесть приоритетных направлений оперативной деятельности структуры, а также подчеркнута ее готовность вносить свой позитивный вклад в повседневную жизнь женщин и девочек. Обновленный вариант стратегического плана на период 2014–2017 годов в настоящее время находится в процессе доработки. После того как Исполнительный совет Структуры одобрил предложенную региональную архитектуру, создание институциональных рамок для выполнения трех основных функций структуры было завершено.

53. С 1 января 2012 года Структура «ООН-женщины» перешла на использование Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) при поддержке Исполнительного совета, одобрявшего поправки к финансовым положениям. В начале февраля 2013 года в соответствии с решениями, принятыми другими исполнительными советами, Исполнительный совет Структуры «ООН-женщины» утвердил поэтапный план действий для составления комплексного бюджета начиная с 2014 года, а также обновленную информацию о

возмещении расходов, одобрив согласованную методологию расчета ставок возмещения расходов. Они будут применяться с 1 января 2014 года.

54. С 1 января 2011 года заместителю Генерального секретаря/Исполнительному директору Структуры «ООН-женщины» были предоставлены делегированные полномочия в отношении вопросов, касающихся управления людскими ресурсами (см. ST/SGB/2011/2). С этого момента заместитель Генерального секретаря/Исполнительный директор осуществляет свои полномочия в соответствии с Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций, включая прием на работу сотрудников Структуры «ООН-женщины» на основе писем о назначении. В целях упорядочения структуры были инициированы два процесса: первый имел своей целью объединение четырех бывших подразделений Организации Объединенных Наций под эгидой Структуры «ООН-женщины» в Центральных учреждениях, а второй — выстраивание ее региональной архитектуры. В результате осуществления этих процессов была обеспечена согласованность действий персонала в Центральных учреждениях и на местах.

55. Начиная с июня 2011 года принимаются меры по обеспечению надлежащей представленности сотрудников Структуры «ООН-женщины» на базе транспарентного и открытого для широкого участия процесса. В январе 2013 года был проведен референдум, на котором были предложены различные варианты обеспечения представленности персонала; более 60 процентов респондентов высказались в поддержку включения в состав Совета персонала Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)/Фонда организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС); почти 25 процентов поддержали создание независимой ассоциации персонала Структуры «ООН-женщины» и 13 процентов высказались в пользу включения в состав Союза персонала Организации Объединенных Наций. Союз персонала с удовлетворением воспринял результаты голосования и в соответствии с ними стал именоваться Советом персонала ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС/Структуры «ООН-женщины».

56. Структура «ООН-женщины» предприняла шаги для разработки надежной, удобной и независимой процедуры оценки, которая была включена в политику в области оценки, одобренную Исполнительным советом в 2012 году. Эта процедура оценки способствует активизации работы структуры и управления, ориентированного на результаты, поскольку помогает обеспечить организационную транспарентность, обобщение опыта и подотчетность, а также служит подспорьем для структуры в ее усилиях по повышению результативности мер, принимаемых в интересах женщин, благодаря наличию актуальной и стратегически значимой информации о реализации политики, программ и инициатив Структуры «ООН-женщины». В настоящее время проводятся две организационные тематические оценки, посвященные проблеме насилия в отношении женщин и, соответственно, вопросу о женщинах и мире и безопасности. Кроме того, Управление Структуры «ООН-женщины» по вопросам оценки играет ведущую роль в проведении совместной оценки совместных программ по обеспечению гендерного равенства в рамках сотрудничества с ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА, Фондом для достижения Целей развития тысячелетия, и правительствами Испании и Норвегии.

57. С 2011 года принимаются соответствующие меры для того, чтобы руководство более активно реагировало на результаты оценок и использовало их в своей работе. Благодаря системе глобальной подотчетности и отслеживания использования оценок знания, полученные по результатам проведения оценок, становятся неотъемлемой частью процесса накопления опыта в Структуре «ООН-женщины». Структура «ООН-женщины» создала портал по вопросам оценки ситуации в плане гендерного равенства, который выполняет функцию инструмента для укрепления и поощрения обмена информацией о результатах оценки, а также выводами и рекомендациями. Структура также установила партнерские отношения с региональными сетями по оценке в Африке, Азиатско-Тихоокеанском регионе, Европе, Центральной Азии, Латинской Америке и Карибском бассейне в целях содействия укреплению потенциала для проведения оценки на национальном и региональном уровнях, а также организации курсов профессиональной подготовки по вопросам учета аспектов гендерного равенства при проведении оценки.

58. Проверки деятельности Структуры «ООН-женщины» проводятся внешними и внутренними ревизорами. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций провела ревизию счетов Структуры «ООН-женщины» за 2011 год и опубликовала свой соответствующий доклад (A/67/5/Add.13 и Согг.1). Отчет об итогах внешней ревизии деятельности Структуры «ООН-женщины» за 2012 год и ее финансовом положении, представленный в соответствии с МСУГС, был подготовлен в конце мая 2013 года. Согласно правилу 2302 финансовых положений и правил этой структуры, процедура ее внутренней ревизии проводится Управлением ревизии и анализа эффективности ПРООН в рамках соглашения об уровне обслуживания. В соответствии с решением 2012/10 Исполнительного совета Структуры «ООН-женщины» все отчеты о проведении внутренней ревизии, подготовленные после 1 декабря 2012 года, находятся в открытом доступе. Во исполнение этих указаний первый такой отчет о проведении внутренней ревизии, подготовленный для отделения Структуры «ООН-женщины» в Афганистане, стал доступен в мае 2013 года. В октябре 2012 года Структура «ООН-женщины» учредила консультативный комитет по вопросам ревизии в составе пяти членов, призванный консультировать заместителя Генерального секретаря/Исполнительного директора Структуры «ООН-женщины» в процессе исполнения ею своих обязанностей по надзору, управлению финансами и подготовке финансовой отчетности, внутренней ревизии и расследованию, внешней ревизии, управлению рисками, а также системами внутреннего контроля и подотчетности. В сентябре 2013 год Консультативный комитет по вопросам ревизии представит Исполнительному совету свой первый годовой доклад и выводы.

59. Ввиду расширения глобального охвата структуры благодаря упомянутой региональной архитектуре необходимо обеспечить децентрализованное принятие решений. В целях укрепления подотчетности и транспарентности деятельности Структура «ООН-женщины» с ноября 2012 года начала применять свои новые рамочные принципы контроля и делегирования полномочий. Эти принципы предусматривают уровень предоставляемых полномочий для принятия решений во всей структуре и способствуют эффективному и результативному управлению организационными рисками. В то же время структура открыла «линию экстренной связи» для борьбы с мошенничеством, что позволяет поставщикам, подрядчикам, персоналу и представителям общественности сообщать

щать о любом нарушении по линии механизмов информирования Бюро по вопросам этики Организации Объединенных Наций/Управления ревизии и анализа эффективности ПРООН. В интересах дальнейшего повышения прозрачности и подотчетности при освоении средств доноров Структура «ООН-женщины» в мае 2012 года подписала документ Международной инициативы по обеспечению прозрачности помощи и опубликовала итоги первого этапа осуществления программы/проектные данные.

III. Проблемы и сдерживающие факторы

60. Структура «ООН-женщины» достигла значительного прогресса в своей работе и располагает всеми возможностями для того, чтобы добиться еще большего. Вместе с тем она также столкнулась с рядом сдерживающих факторов и проблем, предсказуемых для любой новой структуры, недавно получившей мандат, в том числе с проблемой обеспечения общесистемной координации. Многие из этих проблем были успешно решены, но некоторым из них по-прежнему уделяется внимание в целях обеспечения того, чтобы структура окончательно оформилась и сохранила за собой всю полноту ответственности за реализацию поставленных перед ней целей.

61. В частности, Структура «ООН-женщины» неуклонно движется по пути укрепления связей между поддерживаемой ею нормотворческой и оперативной деятельностью, но несмотря на это существует пробел в осуществлении запланированных мер. Поскольку потенциал Структуры «ООН-женщины» на местах растет, расширяются также и масштабы поддержки, которую она оказывает государствам-членам в интересах осуществления изменений, которые помогают улучшить повседневные условия жизни женщин и девочек на национальном уровне. Вместе с тем для устранения пробела в выполнении решений и претворения в жизнь взятых обязательств требуются интенсивные и слаженные действия не только Структуры «ООН-женщины», но и всех заинтересованных сторон, в особенности государств-членов.

62. Опыт Структуры «ООН-женщины» в деле успешного внедрения общесекторальных подходов Организации Объединенных Наций и мониторинга их применения ясно свидетельствует о том, что выполнение дополнительных задач этой структуры по направлению, координации и обеспечению подотчетности системы Организации Объединенных Наций за деятельность в деле обеспечения гендерного равенства требует существенных инвестиций. Разработка надлежащих комплексных и эффективных механизмов координации деятельности в Центральных учреждениях и на местном уровне, безусловно, осуществляется согласно графику, однако для их окончательного оформления потребуются дополнительное время. Это особенно справедливо с учетом того, что существует множество учреждений, межучрежденческих сетей и координационных механизмов на глобальном, страновом и региональном уровнях, требующих от Структуры «ООН-женщины» значительных возможностей и инвестиций.

Имеющиеся ресурсы

63. Создание надлежащей базы ресурсов для оказания поддержки деятельности Структуры «ООН-женщины» является на сегодняшний день наиболее серьез-

езной проблемой этой структуры. В условиях финансовых трудностей и продолжающегося структурного недостаточного финансирования системы обеспечения гендерного равенства, а также наличия небольшого объема исходных ресурсов это обстоятельство, по всей вероятности, будет оставаться наиболее существенным препятствием для деятельности Структуры «ООН-женщины» и в предстоящие годы.

64. В 2012 году объем основных взносов увеличили в общей сложности 33 государства-члена, причем треть этих государств объявила о своей готовности выплачивать такие взносы в течение нескольких лет. Увеличился объем основных взносов 6 из 10 главных доноров Структуры «ООН-женщины», а именно Австралии, Дании, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Финляндии и Швейцарии. Кроме того, расширилась донорская база: в 2012 году она насчитывала 113 доноров. Швейцария и Германия также стали новыми донорами Фонда для гендерного равенства.

65. Вместе с тем эти достижения не могут компенсировать сокращение на 28 млн. долл. США объема основных ресурсов, выделяемых некоторыми ключевыми донорами этой структуры. Вследствие такого недополучения средств высокие цели в области финансирования, поставленные Генеральным секретарем в 2009 году и предполагавшие, что ежегодный общий объем ресурсов будет составлять приблизительно 500 млн. долл. США, пока не достижимы.

66. Целевые показатели на период 2011–2013 годов были снижены по сравнению с первоначальными ожиданиями, согласно которым объем средств должен был составлять 500 млн. долл. США ежегодно, до общей суммы в размере 700 млн. долл. США на двухгодичный период 2012–2013 годов. Однако даже эти сокращенные целевые показатели оказались значительно ниже фактической суммы. Это произошло несмотря на усилия и успехи в области расширения партнерских связей и привлечения нетрадиционных доноров. Число доноров возросло, и отмечен умеренный прогресс в налаживании новых партнерств со структурами и фондами частного сектора и привлечении финансирования с их стороны. В результате по состоянию на 2012 год наблюдалась общая нехватка поступлений в размере 92,2 млн. долл. США за год, что на 9 процентов меньше по сравнению с 2011 годом.

67. С учетом мандата Структуры «ООН-женщины», ее сильной зависимости от добровольных взносов правительств и требований заинтересованных сторон демонстрировать результаты, поддающиеся оценке, ожидания и обязательства в сфере гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин необходимо согласовать с объемом ресурсов. В противном случае объем ресурсов, которыми располагает Структура «ООН-женщины», не будет соответствовать выполняемому ею мандату.

68. На сегодняшний день настоятельная необходимость достижения целей Структуры «ООН-женщины» в области финансирования также обусловлена ходом проведения развернутой системой Организации Объединенных Наций кампании «1000 дней активных действий», в рамках которой задачи, непосредственно касающиеся благосостояния женщин, по сравнению с многими другими выполняются с отставанием. Принятое на пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин решение государств-членов о проведении 20-летнего обзора и оценки хода осуществления Пекинской декларации и Платформы

действий⁵ свидетельствует о вновь появившемся политическом стимуле и наметившейся динамике, которые необходимы для выполнения обязательств, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин. В рамках упомянутого 20-летнего обзора заинтересованным сторонам предлагается оценить достигнутый прогресс, выявить существующие пробелы и актуальные проблемы и предпринять конкретные шаги для более эффективного выполнения решений. Помимо этого указанный процесс будет иметь решающее значение для укрепления гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в контексте программы действий в области развития на период после 2015 года. Структура «ООН-женщины» возглавит подготовительные процессы на всех уровнях, оказывая содействие в нормотворческой деятельности и выступая в роли координатора и прежде всего предоставляя помощь и поддержку на национальном уровне. Масштабы и воздействие этих усилий будут также зависеть от объема имеющихся ресурсов.

69. В соответствии с резолюцией 64/289 Генеральной Ассамблеи ресурсы, необходимые для обслуживания межправительственных процессов нормотворчества, выделяются из регулярного бюджета и утверждаются Генеральной Ассамблеей. Ресурсы, необходимые для обслуживания оперативных межправительственных процессов и оперативной деятельности на всех уровнях, формируются за счет добровольных взносов и утверждаются Исполнительным советом.

70. При подготовке своего бюджета по программам Структура «ООН-женщины» соблюдает Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8). После того, как Генеральная Ассамблея одобрила применение механизма выделения субсидии на покрытие доли сметы структуры «ООН-женщины», подлежащей финансированию из регулярного бюджета, этот механизм успешно применяется начиная с 2011 года. В настоящее время по линии регулярного бюджета финансируются 47 штатных должностей.

IV. Выводы

71. За три года своей работы Структура «ООН-женщины» как организация добилась более эффективной работы своих подразделений, укрепила свой потенциал и приобрела опыт в выполнении поставленных перед ней задач. Результаты, достигнутые с момента начала ее функционирования 1 января 2011 года, подтверждают, что решение о создании этой структуры было разумным и способствовало значительному и успешному укреплению архитектуры гендерного равенства в Организации Объединенных Наций.

72. Уже неоднократно были подтверждены значимость и ценность мандата Структуры «ООН-женщины» как объединенного органа, сочетающего оказание нормотворческой поддержки и координацию с осуществлением оперативной деятельности. Структура «ООН-женщины» на постоянной основе выполняет руководящие функции и дает возможность женщинам и девочкам выразить

⁵ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

свои мнения на всех уровнях. Она оказывает эффективную основную и техническую экспертную помощь, а также содействие в проведении пропагандистской работы в целях совершенствования нормативной и стратегической основы. Усилия по оказанию помощи и инициативы этой структуры на национальном уровне, в которых задействован ряд заинтересованных сторон, оказывают позитивное влияние на повседневную жизнь женщин и девочек. Эффективные консультации этой структуры с организациями гражданского общества повышают важность их роли и участия, а ее руководящие функции в рамках системы Организации Объединенных Наций способствуют тому, что сегодня система как единое целое берет на себя ответственность за достижение цели обеспечения гендерного равенства, защиты прав женщин и расширения их возможностей. Мандат Структуры «ООН-женщины» носит универсальный характер, поскольку приходится признать, что пока ни в одной стране гендерное равенство не обеспечено.

73. В ситуации, когда государства-члены взяли на себя обязательства по обеспечению гендерного равенства, соблюдения прав женщин и расширения их возможностей, и в то время, когда весь мир борется с непрерывными финансовыми трудностями, давно назревшими проблемами, а также новыми и наметавшимися кризисами, крайне важно, чтобы все заинтересованные стороны продолжали закреплять достигнутый прогресс и активизировали свою деятельность, в том числе инвестиционную, с тем чтобы успешно решить проблемы, постоянно порождающие неравенство и дискриминацию в отношении женщин и девочек.

74. В этой связи перед нами открываются две основные возможности. Во-первых, разработка программы действий в области развития на период после 2015 года и цели в области устойчивого развития дают нынешнему поколению уникальную возможность извлечь уроки из достижения Целей развития тысячелетия путем сохранения приоритетов и основных направлений, заданных в области гендерного равенства в виде отдельной цели, касающейся достижения гендерного равенства, защиты прав и расширения возможностей женщин при одновременном обеспечении полного учета гендерного равенства в любых целях, задачах и показателях, которые будут фигурировать в новой программе действий. Во-вторых, 20-летний обзор и оценка хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий вновь обеспечивают необходимые импульс и динамику для скорейшего выполнения обязательств, взятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

75. В своей дальнейшей работе Структура «ООН-женщины» воспользуется как перечисленными, так и всеми другими возможностями для того, чтобы стать рупором и защитником идеи гендерного равенства и внести весомый вклад в улучшение положения женщин и девочек во всем мире.